



EDWARD BUNKER

El escritor  
carcelario

Página 3



CONTRATAPA

*La pendeja,*  
un relato  
de Luis Soto

Página 4

  
**télam**  
AGENCIA NACIONAL  
DE NOTICIAS

# SLT

WWW.TELAM.COM.AR

SUPLEMENTO LITERARIO TÉLAM | REPORTE NACIONAL

AÑO 4 | NÚMERO 199 | JUEVES 24 DE SEPTIEMBRE DE 2015



Las complicaciones  
de **Belgrano Rawson**

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | [www.ahira.com.ar](http://www.ahira.com.ar)



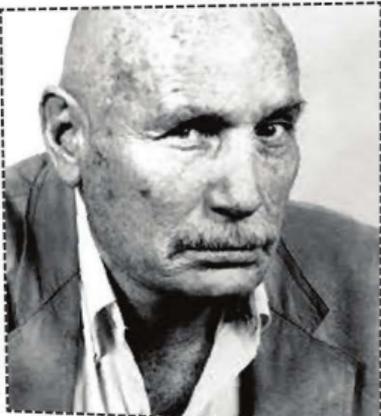
## EL DÍA QUE MAIAKOVSKI DESCUBRIÓ AMÉRICA

Mi descubrimiento de América, las crónicas que Vladimir Maiakovski escribió entre 1925 y 1926, es nueva edición (Entropía) que revela la sorprendente mirada anticipatoria sobre la realidad económica, social y cultural de un continente nuevo para el gran escritor ruso. El libro presenta la profunda visión de Maiakovski (1893-1930), iniciador del futurismo ruso, sobre su experiencia en América: una visita

fugaz a Cuba, un paso por México y una estadía de seis meses en Nueva York, Detroit y Chicago. "Necesito viajar. Para mí, el contacto con todo aquello que respira vida casi constituye la lectura de libros. El viaje emociona al lector de hoy. En lugar de historias ficticias, supuestamente curiosas, sobre imágenes, metáforas y temas aburridos, surgen experiencias interesantes en sí mismas", sostiene el poeta.



JUEVES 24 DE SEPTIEMBRE DE 2015 ■ SLT ■ REPORTE NACIONAL ■ 3



# Bunker: el escritor carcelario



LEONARDO HUBER

Edward Bunker (1933-2005) fue el autor de *Huida del corredor de la muerte*, *La educación de un ladrón*, *Perra como perro* y *Stark*, todos publicados en español por Sajalín Editores -co-acción Al Margen-.

Bunker tuvo una infancia difícil, mudándose de casas que aceptaban a niños sin familias a reformatorios, y luego haciendo lo mismo de prisión a prisión. En una época, estuvo en la lista de los hombres más buscado por el FBI y fue, en *Perra de la calle*, la extorsionaria película de Quentin Tarantino, el Señor Blue.

Entró por primera vez a San Quintín con dieciséis años, siendo el prisionero más joven en ser trasladado allí. En 1973, fue liberado por Edward Bunker su mejor ficción. La novela cuenta la historia de Alex Hammond entre sus once y diecisiete años. Tras el divor-

Fueron dieciocho los años que estuvo preso por extorsión, tráfico de drogas y robo con armas de fuego, y fueron dieciocho los años dedicados a la lectura.

Sobre él esto es lo que opina James Ellroy: "Es un caso único en las letras norteamericanas. Sus libros son clásicos del género criminal: novelas sobre criminales, escritas por un ex criminal, desde un punto de vista incorregiblemente criminal".

### La obra de Bunker

En 1973 apareció la que era su séptima novela: *No hay fiesta tan feraz*. En ella cuenta las tribulaciones de Max Dembo, ex convicto que tras ocho años en prisión vuelve a su ciudad, quien debe decidir entre intentar mantenerse dentro de la legalidad en una época y geografía que ya no son las de él o volver a insertarse en el mundo del crimen.

En *La educación de un ladrón*, escrito por Edward Bunker su mejor ficción. La novela cuenta la historia de Alex Hammond entre sus once y diecisiete años. Tras el divor-

cio de sus padres, Hammond decide ir en busca de su progenitor, y es en ese viaje donde se forma precozmente como delincuente, conoce reformatorios y el autoritarismo violento, inhumano y burocrático que hacen de él un adolescente que decide enfrentarse a todo lo preestablecido.

En *Perra como perro*, Gerald Mad Dog McCain y Charles Diesel Carson son convocados por Troy Cameron para cometer un crimen. *Mad Dogy Diesel* no se llevan bien entre ellos, pero los dos confían ciegamente en Troy desde los días del reformatorio, así que antes de hacer el trabajo para el que han sido reunidos deberán dejar de desconfiar uno del otro.

Lo que deben hacer los personajes en la ficción y lo que logra Bunker lo resume James Ellroy: "La mejor novela sobre el atraco a mano armata jamás escrita".

En *La fábrica de animales* (ese era para el autor el sistema carcelario más eficiente), el autor Richard Decker, un muchacho de familia acomodada, es detenido por vender estupefacientes y confinado en San Quintín (cualquier coincidencia entre la realidad y la ficción no es una casualidad). Allí encerrado, perche y comprende

los ghettos raciales en los que se divide la población carcelaria y los territorios que maneja cada banda, así como que sobrevivir en la mis más crítica de los prisioneros no es para pusilánimes. Es en este libro que Bunker logra uno de sus personajes más intensos: el veterano presidiario Earl Coppen, consejero del novato Decker.

La educación de un ladrón se centra en el recluso A20284, y lo que describe esta autobiografía es lo escrito en los cuatro primeros párrafos de esta reseña.

### Libros póstumos

*Stark*, es la historia de Enrie (su apellido es el título de esta novela), que se dedica a extorsionar gente y drogarse mientras fantasea con las falsas velidades del "Sueño Americano", hasta que debe volverse soplón de la policía para no volver a prisión. En esa situación, el suya un plan para utilizarlo queques *Walter* para convertirse en un patrón de la droga.

*Huida del corredor de la muerte* contiene una serie de relatos que tienen como centro al sistema ju-

dicial, a la pirámide del poder carcelario, a la institucional y a la suerte y desventura de los reos, entre los que se encuentra Troy Cameron, albergado al en el corredor de la muerte.

En *Prótesis*, una de las mejores publicaciones que se encuentran en la web dedicada, en gran parte, a novela negra, Dani Ossa, editor de Sajalín Editores, explica: "La idea inicial era publicar traducciones de clásicos modernos inéditos en castellano, pero descubrí a Bunker y pensé: 'Esto es dinamita, ¿cómo es posible que solo se haya traducido su autobiografía y no sus novelas?'". El problema era que sus libros no encajaban en la línea editorial que tenía en mente, y de ahí surgió la colección Al margen. Una colección dedicada a escritores cuyas obras reflejan la cara oscura, y a menudo invisible, de nuestra sociedad: el fracaso, la privación, la codicia, la rabia, la adicción.

Para finalizar, las primeras publicaciones de *La educación de un ladrón*: "Dedico este libro a mi hijo. He esperado muchos años a tenerlo para ofrecerle una mano mejor que la que me repartieron a mí."

"Estoy seguro de que jugará sus cartas mejor de lo que yo jugaré las mías."

